

# Über Ihre AirPort Karte

Informationen über  
die AirPort Karte und die AirPort Software





## Über Ihre AirPort Karte

Die in Ihrem Computer installierte AirPort Karte bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:

- Zugriff auf ein AirPort Netzwerk in Ihrem Büro oder in Ihrer Schule und Verwenden desselben, um im Internet zu surfen, E-Mails zu senden und zu empfangen und vieles mehr.
- Herstellen einer direkten Verbindung zwischen zwei oder mehreren mit AirPort Unterstützung ausgestatteten Computern (einer sogenannten AirPort „Computer zu Computer“ Verbindung“). Eine solche Verbindung ermöglicht es Ihnen beispielsweise, Spiele für mehrere Teilnehmer zu spielen.
- Einrichten eines AirPort Netzwerks mit Hilfe eines externen Geräts, einer sogenannten „AirPort Basisstation“. Sie können eine solche Basisstation bei Ihrem autorisierten Apple Händler oder über den Apple Store unter der folgenden Adresse erwerben: [http:// www.apple.com/store](http://www.apple.com/store).
- Einrichten eines AirPort Netzwerks durch Einsatz Ihres Computers als Basisstation (wird auch als „AirPort Software-Basisstation“ bezeichnet) und Verwenden desselben, um anderen mit AirPort ausgestatteten Computern den Internet-Zugang zu ermöglichen.

**WICHTIG** Wenn Sie die AirPort Basisstation zusammen mit Ihrer AirPort Karte erworben haben, installieren Sie zuerst die AirPort Karte und konfigurieren Sie anschließend die AirPort Basisstation. Befolgen Sie dabei bitte die mit der Basisstation gelieferten Installationsanleitungen. Der in dieser Broschüre beschriebene AirPort Assistent ist derselbe, der für die Konfiguration der AirPort Basisstation verwendet wird. Um die AirPort Basisstation und Ihren Computer für den Zugriff auf das AirPort Netzwerk zu konfigurieren, müssen Sie den AirPort Assistenten nur einmal verwenden.

## Über AirPort

Die AirPort Technologie stellt eine einfache und kostengünstige Lösung dar, um überall im Büro, zu Hause oder im Unterrichtsraum einen drahtlosen Internet-Zugang bereitzustellen. AirPort benötigt keine herkömmliche Verkabelung, um ein Netzwerk aufzubauen. AirPort verwendet die drahtlose LAN-Technologie (Local Area Network), um die Kommunikation ohne Kabel zwischen mehreren Computern zu ermöglichen.

### Funktionsweise von AirPort

In einem herkömmlichen Netzwerk sind die Computer durch mehrere Kabel miteinander verbunden, über die Informationen zwischen den Computern im Netzwerk übertragen werden. Mit der AirPort Technologie erfolgt die Datenübertragung zwischen den Computern über ein drahtloses Netzwerk durch Verwendung von Radiowellen.

Es gibt zwei Möglichkeiten, ein drahtloses Netzwerk aufzubauen. Wenn sich zwei oder mehrere AirPort fähige Computer in Reichweite zueinander befinden, können sie mittels der AirPort Technologie direkt miteinander kommunizieren. Diese Art der Verbindung wird auch als AirPort „Computer zu Computer“ Verbindung bezeichnet.

Mit Hilfe einer AirPort Basisstation können Sie ein dauerhafteres drahtloses Netzwerk einrichten. In einem solchen Netzwerk erfolgt die drahtlose Kommunikation mit anderen Computern im Netzwerk oder mit dem Internet über die Basisstation.

### Möglichkeiten für den drahtlosen Internet-Zugang mittels AirPort

Mit Hilfe der AirPort Technologie stehen Ihnen die folgenden Möglichkeiten zur Verfügung, AirPort fähigen Computern den Internet-Zugang bereitzustellen:

- Integrieren Sie eine AirPort Basisstation in ein vorhandenes Netzwerk, das bereits über einen Internet-Zugang verfügt. Sie erhalten die Basisstation bei Ihrem autorisierten Apple Händler oder über den Apple Store unter der Adresse: <http://www.apple.com/store>).
- Schließen Sie eine Telefonleitung, ein Kabelmodem oder ein DSL-Modem an eine AirPort Basisstation an. Die AirPort Basisstation stellt die Internet-Verbindung her und baut ein drahtloses Netzwerk auf, über das mehrere Computer auf das Internet zugreifen können.
- Nutzen Sie die Internet-Verbindung eines einzelnen AirPort fähigen Computers gemeinsam mit anderen Computern, indem Sie eine AirPort Software-Basisstation einrichten. Wenn die AirPort fähigen Computer auf das Internet zugreifen, werden alle Daten über den Computer mit dem Internet-Zugang geleitet.

**Hinweis:** Damit Sie mit der AirPort Technologie auf das Internet zugreifen können, müssen Sie bei einem Internet-Anbieter registriert sein. Darüber hinaus müssen Sie über eine herkömmliche Zugriffsmöglichkeit auf das Internet verfügen, etwa einen Telefonanschluss, ein Kabelmodem, ein DSL-Modem oder ein Ethernet Netzwerk.

## **Konfigurieren Ihres Computers für die Verwendung von AirPort**

### **Schritt 1: Installieren der AirPort Karte (falls erforderlich)**

Wenn Sie die AirPort Karte mit Ihrem neuen Computer bestellt haben, ist die Karte bereits in Ihrem Computer installiert. Haben Sie die AirPort Karte in einem separaten Paket erhalten, müssen Sie die Karte selbst installieren. Anweisungen zum Installieren der AirPort Karte finden Sie in den Broschüren, die mit der Karte geliefert werden. Befolgen Sie die dort beschriebenen Anweisungen, um die AirPort Karte in Ihrem Computer zu installieren.

Falls mit Ihrer AirPort Karte keine Installationsanweisungen für die AirPort Karte in Ihrem Computer mitgeliefert wurden, sehen Sie bitte nach, ob entsprechende Hinweise in der mit Ihrem Computer gelieferten Dokumentation zu finden sind. Alternativ können Sie auch die Apple Support-Web-Site im Internet nach den benötigten Informationen durchsuchen und von dort laden. Die Adresse lautet: <http://www.apple.com/support>.

**ACHTUNG** Die AirPort Karte ist so konzipiert, dass Sie sie leicht selbst installieren können. Wenn Sie sich nach dem Lesen der Installationsanweisungen nicht sicher sind, ob Sie die Installation selbst vornehmen können, können Sie die Karte auch von einem Apple Autorisierten Service-Partner installieren lassen. Wenn Sie die Anweisungen gewissenhaft befolgen, kann Ihr Computer im Normalfall durch die Installation nicht beschädigt werden. Denken Sie jedoch daran, dass bei der Installation der AirPort Karte eventuell entstehende Schäden nicht durch die Garantie für Ihren Computer abgedeckt sind. Wenden Sie sich an einen autorisierten Apple Händler oder einen Apple Autorisierten Service-Partner, wenn Sie zusätzliche Informationen zu den Garantiebestimmungen wünschen. Weitere Hinweise dazu, wie Sie einen Apple Autorisierten Service-Partner oder Apple bei Bedarf erreichen, finden Sie in den Informationen zum Kundendienst und zur technischen Unterstützung, die Sie mit Ihrem Computer erhalten haben.

### **Wird die AirPort ID der AirPort Karte benötigt?**

Wenn Sie Ihren Computer in einem großen AirPort Netzwerk (z. B. Schule oder Büro) verwenden wollen, ist es unter Umständen erforderlich, Ihrem Netzwerkadministrator die AirPort ID (auch als „MAC Adresse“ bezeichnet) Ihrer AirPort Karte mitzuteilen. Die AirPort ID ist ein 12stelliger, alphanumerischer Wert, der auf einem auf der AirPort Karte angebrachten Etikett aufgedruckt ist. Diese ID bietet dem Netzwerkadministrator die Möglichkeit, seine Sicherheitsmaßnahmen für das Netzwerk zu optimieren.

### **Muß eine AirPort Antenne installiert werden?**

Nein. Die von der AirPort Karte verwendete Antenne ist in Ihrem Computer integriert. Wenn Sie die AirPort Karte selbst installieren, müssen Sie nur das Ende des Antennenkabels an der AirPort Karte anschließen, bevor Sie die Karte im Steckplatz Ihres Computers einsetzen.

## Schritt 2: Einrichten der AirPort Basisstation (falls erforderlich)

Gehen Sie bitte wie folgt vor, wenn Sie die AirPort Basisstation zusammen mit der AirPort Karte erworben haben:

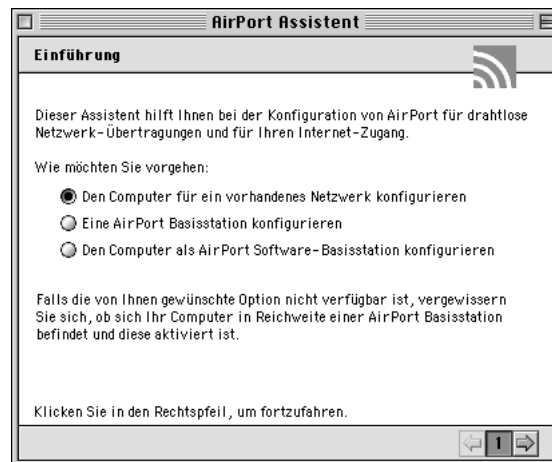
- 1 Installieren Sie die AirPort Karte in Ihrem Computer.
- 2 Überspringen Sie die weiteren Schritte in dieser Broschüre und konfigurieren Sie die AirPort Basisstation mit Hilfe der mit dem Gerät gelieferten Anleitungen.

Der im folgenden beschriebene AirPort Assistent ist derselbe, mit dem die AirPort Basisstation konfiguriert wird. Um die AirPort Basisstation und Ihren Computer für den Zugriff auf das AirPort Netzwerk zu konfigurieren, müssen Sie den AirPort Assistenten nur einmal ausführen.

## Schritt 3: Konfigurieren Ihres Computers für die Arbeit mit AirPort

Gehen Sie bitte wie folgt vor, wenn Sie Ihren Computer mit einem bereits bestehenden AirPort Netzwerk (etwa in Ihrer Schule oder Ihrem Büro) verwenden oder Ihren Computer als Software-Basisstation einrichten wollen:

- 1 Installieren Sie die AirPort Software von der CD, die mit der AirPort Karte geliefert wurde.  
**Hinweis:** Wenn Sie die AirPort Karte mit Ihrem neuen Computer bestellt haben, haben Sie möglicherweise keine separate AirPort CD erhalten. In diesem Fall ist die AirPort Software bereits auf Ihrem Computer installiert. Der in dieser Broschüre beschriebene AirPort Assistent befindet sich im Ordner „Assistenten“ auf Ihrer Festplatte.
- 2 Wählen Sie nach dem Neustart Ihres Computers die Option „Den Computer für ein vorhandenes Netzwerk konfigurieren“, um den Zugriff auf das AirPort Netzwerk einzurichten. Wenn Sie Ihren Computer verwenden wollen, um anderen AirPort kompatiblen Computern den Internet-Zugang zu ermöglichen, wählen Sie die Option „Den Computer als AirPort Software-Basisstation konfigurieren“.



### **Die Fehlermeldung wird angezeigt, dass die AirPort Karte nicht verfügbar ist**

- Schalten Sie Ihren Computer aus und vergewissern Sie sich, dass die AirPort Karte richtig herum (normalerweise muss die AirPort ID sichtbar sein) und vollständig im AirPort Karte Steckplatz eingesetzt ist. Stellen Sie sicher, dass die AirPort Antenne ordnungsgemäß an der Karte angeschlossen ist und dass die Steckleiste der Karte fest im AirPort Steckplatz sitzt.

### **Das Netzwerk, zu dem Sie die Verbindung herstellen wollen, ist nicht verfügbar.**

- Stellen Sie sicher, dass Sie sich in der Reichweite der AirPort Basisstation befinden. Der normale Aktionsradius für die AirPort Kommunikation beträgt bis zu 45 m.
- Achten Sie darauf, dass sich der Computer nicht in der Nähe möglicher Störquellen wie Mikrowellenherden oder Metallflächen befindet, durch die die Verbindung zum Netzwerk möglicherweise behindert wird. Eine vollständige Liste der Störquellen können Sie anzeigen, indem Sie das Menü „Hilfe“ öffnen, „Mac Hilfe“ auswählen und dann nach dem Thema „Vermeiden von Interferenzen beim drahtlosen Netzwerkbetrieb“ suchen.

## **Wie geht es weiter?**

### **Weitere Komponenten der AirPort Software**

Neben dem Assistenten stehen Ihnen für die Arbeit mit der AirPort Technologie die folgenden Komponenten zur Verfügung:



#### **AirPort**

Dieses Programm, das über das Menü „Apple“ (🍏) geöffnet werden kann, ermöglicht es Ihnen, zwischen verschiedenen AirPort Netzwerken zu wechseln, die Internet-Verbindung zur AirPort Basisstation herzustellen oder zu trennen, eine AirPort „Computer zu Computer“-Verbindung einzurichten und die Einstellungen für eine AirPort Software-Basisstation festzulegen.



#### **AirPort Admin. Dienstprogramm**

Mit diesem Programm, das sich im Ordner „AirPort“ innerhalb des Ordners „Apple Extras“ befindet, können Sie die Einstellungen für Netzwerk, Datenweiterleitung und Sicherheit sowie weitere Optionen festlegen.



#### **Kontrolleistenmodul „AirPort“**

Mit Hilfe der Kontrolleiste können Sie schnell zwischen AirPort Netzwerken wechseln, die Signalstärke des derzeit ausgewählten Netzwerks feststellen und die AirPort Kommunikation aktivieren und deaktivieren.

---

## Weitere Informationen über AirPort

Weitere Informationen über AirPort finden Sie unter dem Thema „Drahtloser Internet- und Netzwerkbetrieb“ in der „Mac Hilfe“, die im Menü „Hilfe“ verfügbar ist. Hier erhalten Sie Informationen zum Konfigurieren eines AirPort Netzwerks mit Hilfe einer AirPort Basisstation, zum Ändern der Einstellungen für die Basisstation, zum Vermeiden von Störungen, zum Auffinden weiterer Informationen im Internet und zu vielen weiteren Themen.



Wenn Sie Informationen zu bestimmten Komponenten der verschiedenen AirPort Programme benötigen, öffnen Sie das Menü „Hilfe“ und wählen Sie „Erklärungen ein“. Bewegen Sie dann den Zeiger auf das Objekt zu dem Sie weitere Informationen wünschen.

Außer in der „Mac Hilfe“ und in den Erklärungen sind auf den folgenden Apple Web-Sites weitere Informationen verfügbar:

- Apple AirPort Web-Site unter: <http://www.apple.com/airport>
- Apple Support-Web-Site unter: <http://www.apple.com/support>

## Technische Daten der AirPort Karte

- *Datenrate bei drahtloser Kommunikation:* Bis zu 11MBit/Sek.
- *Aktionsradius:* Bis zu 45 m bei normaler Verwendung in Gebäuden (variiert abhängig von den räumlichen Gegebenheiten)
- *Frequenzbereich:* 2,4GHz
- *Funkausgangsleistung:* 15 dbm (nominal)

*Standards:* Konform mit dem 802.11 HR DSSS-Standard (Direct Sequence Spread Spectrum) mit 11 MBit/Sek. sowie dem Standard 802.11DSSS 1 und 2 MBit/Sek.

## **Communications Regulation Information**

### **FCC Declaration of Conformity**

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### **Radio and Television Interference**

The equipment described in this manual generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple-authorized service provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Computer, Inc., could void the FCC Certification and negate your authority to operate the product.

This product was tested for FCC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple-authorized dealer. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

*Responsible party (contact for FCC matters only):* Apple Computer, Inc., Product Compliance, 1 Infinite Loop M/S 26-A, Cupertino, CA 95014-2084, 408-974-2000.

### **Exposure to Radio Frequency Energy**

The radiated output power of the optional AirPort Card is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

### **Industry Canada Statement**

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### **Europe – EU Declaration of Conformity**

This device complies with the specifications ETS 300 328 and ETS 300 826, following the provisions of the EMC Directive 89/336/EEC.





